



sumasa



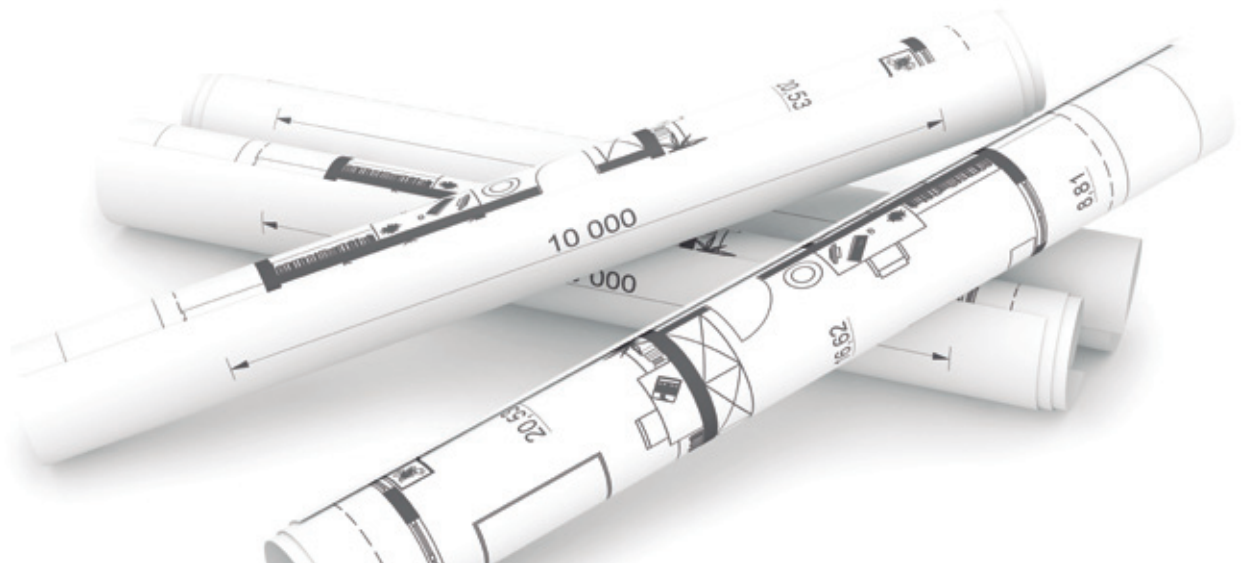
Cabinas
Car

CABINAS CAR

Mientras utilizas nuestros ascensores queremos que disfrutes de un viaje confortable y observes unos buenos acabados. Fabricamos con maquinaria de última tecnología y utilizamos materiales de primeras marcas, con el objetivo de ofrecerte la máxima calidad.

Tu ascensor tendrá la máxima capacidad, nuestra ingeniería lo diseñará aprovechando el espacio al máximo.

While you are travelling in our lifts, we want you to admire our craftsmanship. Prior to shipment, we assemble every lift car in our factory to ensure everything fits to perfection. Our strict quality control methods ensure all aspects, finishes and details of the lift car are checked in the factory, only leaving when we are completely satisfied. This helps our suppliers achieve a straight forward installation and gives our end customer a flawless product.





En las siguientes páginas te presentamos nuestros modelos más vendidos, con el objetivo de facilitar tu elección.

No obstante, puedes personalizar tu ascensor hasta el más mínimo detalle. Estamos fabricando este ascensor para ti, puedes escoger diseños especiales, particularidades, complementos y por supuesto los materiales más exclusivos.

At Sumasa, we take pride in the quality and size of our lift cars. Our experienced engineering department and state of the art production facility always design and manufacture a product to maximize the available size in the shaft giving space and comfort for the passengers travelling in it. We only use the best materials sourced from all over Europe to ensure excellence on every level.

Over the following pages we have showcased some of our most popular models of lift car finishes. All of our lift cars can be completely customized right down to the smallest of details. We are producing the lift car for you, and will make it the way you want it. Special designs, colours, metals, mirrors, floors, handrails and addons are all able to be selected by the customer. Nothing is out of limits and will accept any challenge you give us.

BRISA BREEZE

Adaptable a cualquier entorno. Paredes sólidas fabricadas en acero plastificado, líneas limpias y algunos detalles para darle un toque diferente. Recomendado para edificios residenciales. Escoge tú el color.

Our entry model lift car, adaptable to any environment. Solid car walls, made in steel and plastic coated finish in the colour of your choice. Clean lines and quality details to give it the extra touch. Recommended for private homes and office buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños modulares en chapa plastificada.

Techo: Chapa pintada con iluminación por Halógenos LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Plastic coated walls (skinplate).

Ceiling: Painted metal steel with LED illumination.

Floor: Anti-slip rubber flooring.

Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES SKINPLATE / SKINPLATE WALLS



Blanco
White



Azul
Blue

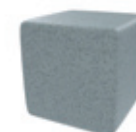


Naranja
Orange

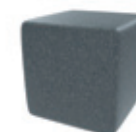
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

TECHOS / CEILING



Halógenos LED, pintado
White, Spots LED

PRIMAVERA SPRING

Una opción más cálida, paredes de melamina. Recomendado para viviendas particulares y edificios residenciales. Escoge un acabado clásico o atrevete con uno más actual.

A warmer option with our Primavera lift car. Melamine walls that look great in a classic wooden finish, or extravagant with a modern design. recommended for private homes, office buildings, and apartment buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños enteros de melamina.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por Halógenos LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Melamine panels.

Ceiling: Stainless steel with LED illumination.

Floor: Anti-slip rubber flooring.

Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE MELAMINA / MELAMINE WALLS



Maple
Maple



Harry
Harry



Camaleón
Khamaleon

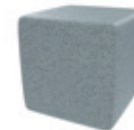


Espiga crema
Cream spike

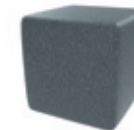
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

TECHOS / CEILING



Halógenos LED
Spots LED

ARENA SAND

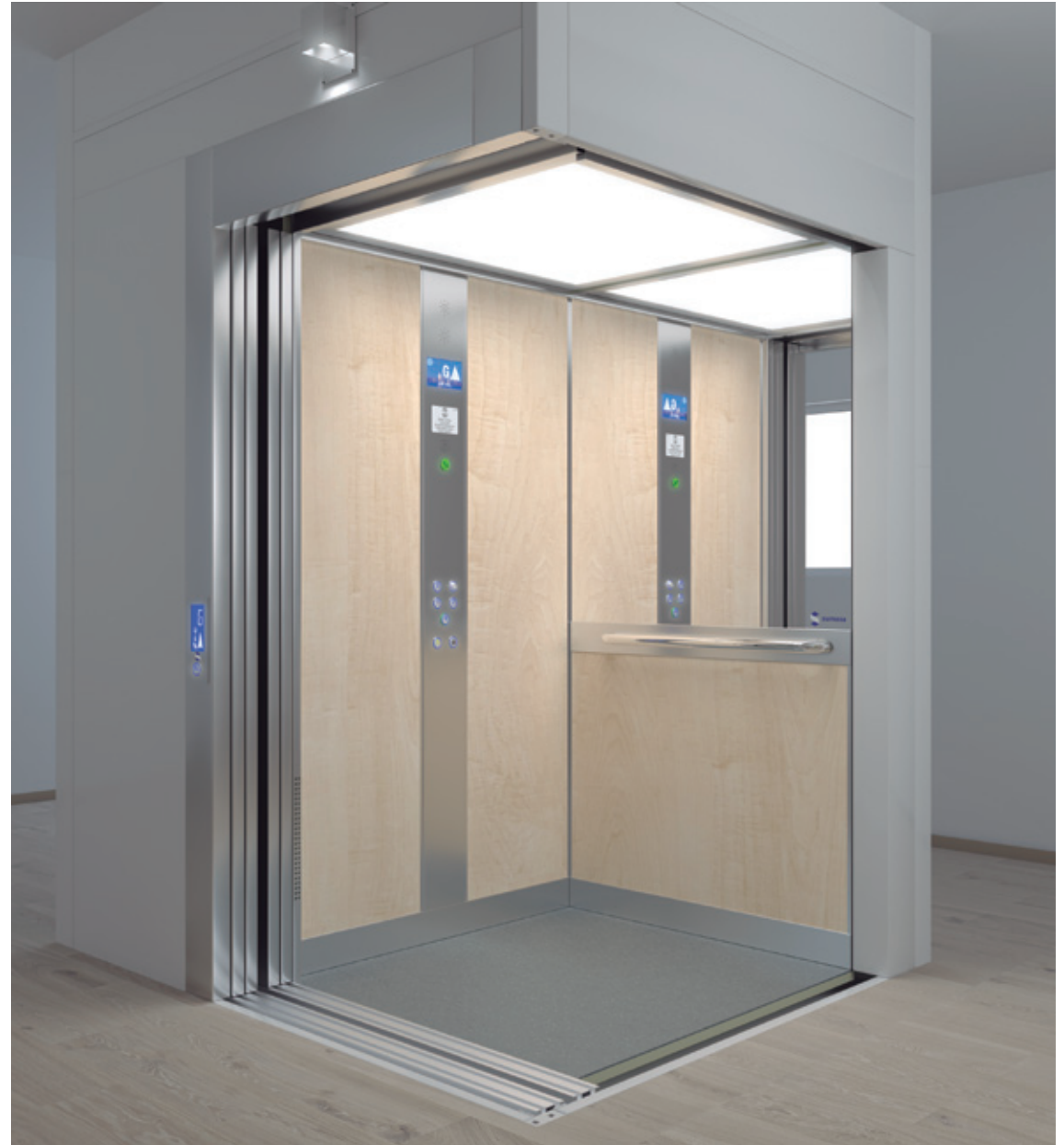
Lleva el modelo Primavera al siguiente nivel, agregando luminosidad y reduciendo consumo energético. Recomendado para viviendas particulares y edificios residenciales. Techo en acero inox, elige tú el diseño.

Take the Primavera lift car to the next level by adding the lowered ceiling. Extra luminosity and with the ceiling finished in the design of your choice. Recommended for private homes, office buildings, apartment buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños enteros de melamina.
Techo: Chapa acero inox, con iluminación por fluorescentes LED.
Suelo: Suelo de goma antideslizante.
Perfilería: Acero inox.

Walls: Melamine panels.
Ceiling: Stainless steel false ceiling with LED fluorescent illumination.
Floor: Anti-slip rubber flooring.
Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE MELAMINA / MELAMINE WALLS



Maple
Maple



Cerezo
Cherry

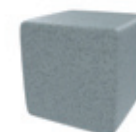


Mongoy
Mongoy

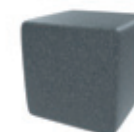
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

TECHOS / CEILING



Aire
Air



Agua
Water



Colmena
Hive

ESTRELLA STAR

Paredes de estratificado de la más alta calidad, con una cantidad infinita de opciones entre las que puedes elegir para que refleje tu personalidad. Recomendado para cualquier entorno.

Highest quality laminate walls, with an infinite amount of options where you can choose from to make sure it reflects your personality. Recommended for any environment.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños enteros de estratificado.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por Halógenos LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante / opcional: suelo silestone - granito.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Laminate panels.

Ceiling: Stainless steel with LED illumination.

Floor: Anti-slip rubber flooring / option: silestone - granite.

Corners: Stainless steel.

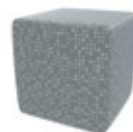


ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE ESTRATIFICADO / LAMINATE WALLS



Vogue Wood



White Folkstone



Ivory Oak Cross



Ebony Oak Cross



Concrete Formwood

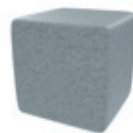


Cerezo Cherry

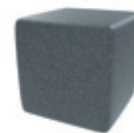
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul Blue



Gris claro Light grey



Gris oscuro Dark grey



Negro Black

SUELOS SILESTONE / SILESTONE FLOOR TYPES



Azul Blue



Carbono Carbono



Negro tebas Black tebas

TECHOS / CEILING



Halógenos LED Spots LED



Aire Air



Cadenas Chains



TIERRA EARTH

Paredes de estratificado con un toque de exclusividad. Módulos horizontales con detalles en acero inoxidable para que tu ascensor se vea único. Recomendado para casas particulares, hoteles y edificios de alto standing.

An additional touch of luxury and exclusivity for our laminate car. Stainless Steel details along the car walls to make your lift look unique and distinctive. recommended for private homes, hotels and high-end buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños enteros de estratificado con entrecalles horizontales en inox.

Techo: Chapa acero inox, con iluminación por fluorescentes LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante / opcional: suelo silestone - granito.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Laminate panels with stainless steel horizontal strips.

Ceiling: Stainless steel false ceiling with LED fluorescent illumination or LED spotlights.

Floor: Anti-slip rubber flooring / option: silestone - granite.

Corners: Stainless steel.



ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE ESTRATIFICADO / LAMINATE WALLS



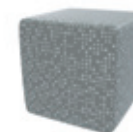
Cerezo
Cherry



Ivory Oak
Cross



Ebony Oak
Cross



White
Folkstone

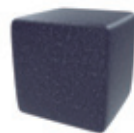


Vogue Wood

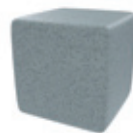


Concrete
Formwood

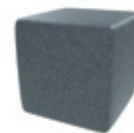
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

SUELOS SILESTONE / SILESTONE FLOOR TYPES



Azul
Blue



Carbono
Carbono



Negro tebas
Black tebas

TECHOS / CEILING



Halógenos LED
Spots LED



Tierra
Earth



Galaxia
Galaxy



AIRE AIR

Paredes en acero inoxidable que permanecerán como nuevos a lo largo de los años. Elige un acabado en espejo para un resultado inspirador o un acabado grabado si tu ascensor se encuentra en un entorno público. Recomendado para edificios residenciales, hoteles y hospitales.

Robust Stainless Steel car walls that will remain like new throughout the years. Choose a mirrored finish for an inspiring result or a patterned finished if your lift is located in a public setting. Recommended for apartment buildings, hotels, hospitals and industrial environments.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños de acero inox.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por Halógenos LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Stainless steel panels.

Ceiling: Stainless steel with LED illumination.

Floor: Anti-slip rubber flooring.

Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE ACERO INOXIDABLE / STAINLESS STEEL WALLS



Cepillado
Brushed



Espejo
Mirror



Lino
Linen

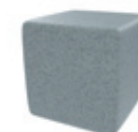


Piel de cerdo
Patterned

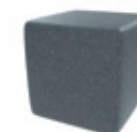
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

TECHOS / CEILING



Halógenos LED
Spots LED



Aire
Air



Galaxia
Galaxy

INFINITY

Tu ascensor ya no es un modo de transporte, sino la nueva joya de tu edificio con nuestro modelo Infinity. Paredes hechas en acero inoxidable de colores para crear un interior elegante y sofisticado. Recomendado para casas particulares, hoteles y edificios de alto standing.

Your lift is not just a mode of transportation anymore, but the jewel and heart of your building with our Infinity lift cars. Walls made in coloured Stainless Steel to allow for a stylish and sophisticated interior. Recommended for private homes, hotels and high-end buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños de acero inox.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por fluorescentes LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante / opcional: suelo silestone - granito.

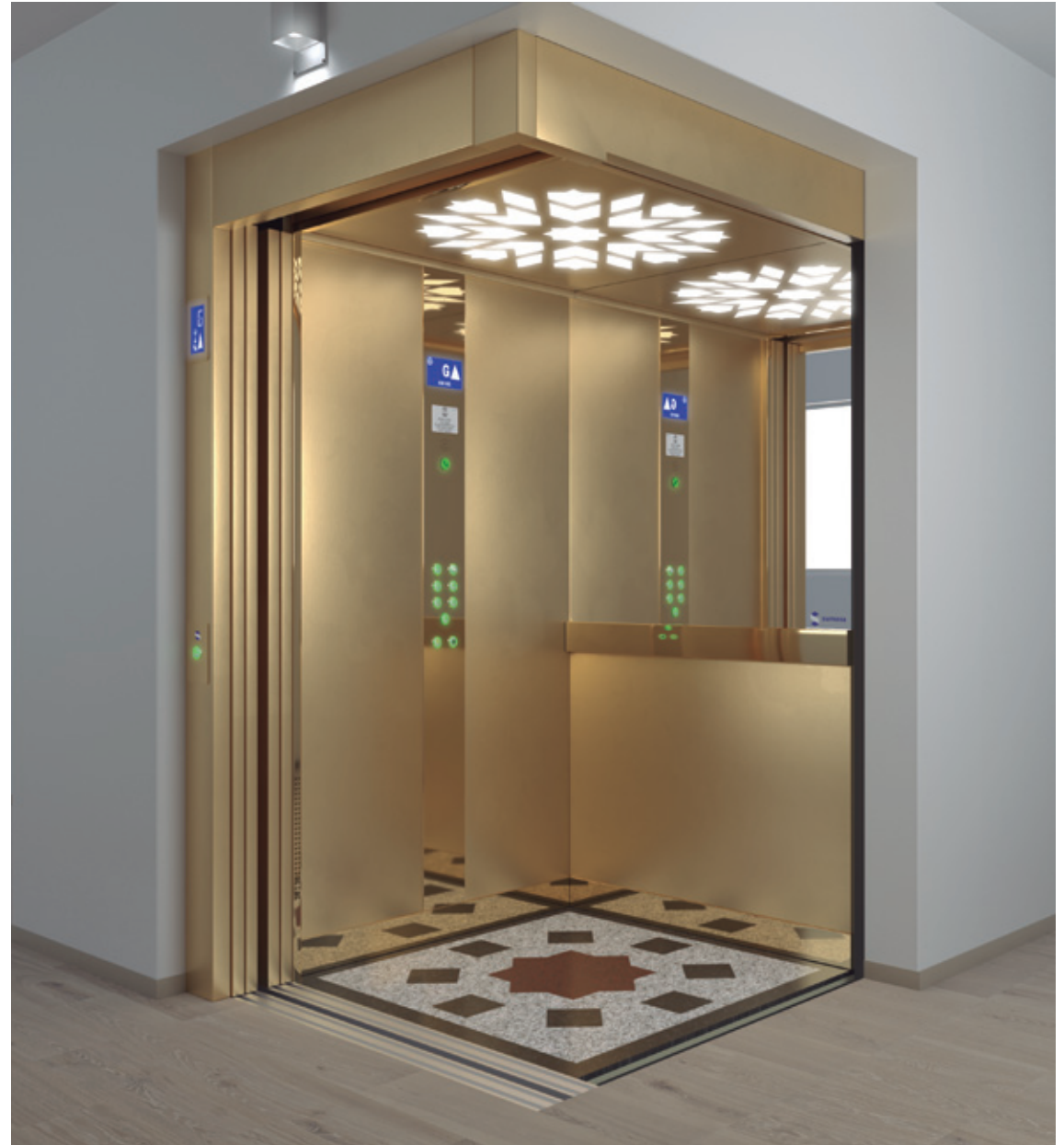
Perfilería: Acero inox.

Walls: Stainless steel panels.

Ceiling: Stainless steel false ceiling with LED fluorescents illumination or LED spotlights.

Floor: Anti-slip rubber flooring / option: silestone - granite.

Corners: Stainless steel.



ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE ACERO INOXIDABLE / STAINLESS STEEL WALLS



Inox oro cepillado
Brushed gold
stainless steel



Inox SC431 gold
Etched gold
stainless steel



Bronce cepillado
Brushed bronze



Bronce espejo
Mirror bronze

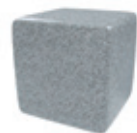


Inox oro espejo
Mirror gold
stainless steel

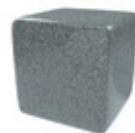


Inox espejo
Mirror stainless
steel

SUELOS DE GRANITO / GRANITE FLOOR TYPES



Blanco cristal
Crystal white



Gris perla
Pearl grey



Negro sudáfrica
Black



Rojo áfrica
Red

SUELOS SILESTONE / SILESTONE FLOOR TYPES



Azul
Blue



Carbono
Carbono



Negro tebas
Black tebas

TECHOS / CEILING



Infinity
Infinity



Galaxia
Galaxy



Halógenos LED
Spots LED



CRISTAL CRYSTAL

Acabado contemporáneo para combinar con las líneas exclusivas de tu edificio. Paredes en cristal pintado a color. Recomendado para casas particulares, hoteles y edificios de alto standing. Combinado con una iluminación del mismo color el resultado será espectacular.

Contemporary finish to match the refined lines of your building. Walls in coloured back painted glass that always look fresh and lively. Recommended for private homes, hotels and high-end buildings.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Paños de cristal pintado.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por fluorescentes LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante / opcional: suelo silestone - granito.

Perfilería: Acero inox.

Walls: Painted glass panels.

Ceiling: Stainless steel false ceiling with LED fluorescent illumination or LED spotlights.

Floor: Anti-slip rubber flooring / option: silestone - granite.

Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES CRISTAL PINTADO / GLASS PAINTED WALLS



Negro
Black

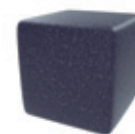


Azul claro
Clear blue

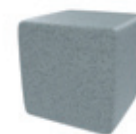


Blanco
White

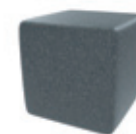
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey



Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

SUELOS SILESTONE / SILESTONE FLOOR TYPES



Azul
Blue



Carbono
Carbono



Negro tebas
Black tebas

TECHOS / CEILING



Halógenos LED
Spots LED



Aire
Air



Tierra
Earth

PANORÁMICA SKY

Paredes de cristal transparente que te permitirán disfrutar de las vistas mientras viajas. Recomendado para cualquier ambiente. Escoge tú la forma, cuadrado, rectangular, redondo, etc.

Transparent glass walls that will allow you to enjoy the views while travelling up. Combined with a glass structure, allowing for 360 degree views no matter where you place it in your building. Select a tinted glass to highlight the modern lines of your lift or go for a completely frameless lift car. Recommended for any environment.

CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

Laterales: Cristal laminar 6+6 transparente.

Techo: Chapa de acero inox con iluminación por Halógenos LED.

Suelo: Suelo de goma antideslizante / opcional: suelo silestone - granito.

Perfilería: Acero inox.

Walls: 6+6 Transparent glass.

Ceiling: Stainless steel with LED illumination.

Floor: Anti-slip rubber flooring / option: silestone - granite.

Corners: Stainless steel.





ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE CRISTAL O ACERO INOXIDABLE / GLASS OR STAINLESS STEEL WALLS



Cristal transparente
Clear glass



Cristal mate
Frosted glass



Cristal bronce
Bronze glass



Cepillado
Brushed



Espejo
Mirror

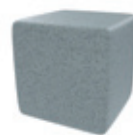


Lino
Linen

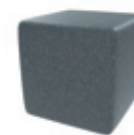
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey

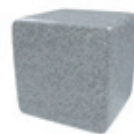


Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

SUELOS DE GRANITO / GRANITE FLOOR TYPES



Blanco cristal
Crystal white



Gris perla
Pearl grey



Negro sudáfrica
Black



Rojo áfrica
Red

TECHOS / CEILING



Halógenos LED
Spots LED



Galaxia
Galaxy



Tierra
Earth

ACABADOS / FINISHES

PLAFONES LATERALES DE ACERO INOXIDABLE / STAINLESS STEEL WALLS



Inox cepillado
Brushed



Inox espejo
Mirror



Inox lino
Linen



Piel de cerdo
Patterned



Bronce cepillado
Brushed bronze



Inox oro cepillado
Brushed gold
stainless steel

PLAFONES LATERALES SKINPLATE / SKINPLATE WALLS



Azul
Blue

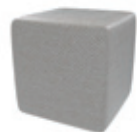


Blanco
White



Naranja
Orange

PLAFONES LATERALES DE MELAMINA / MELAMINE WALLS



Espiga crema
Cream spike



Harry
Harry



Camaleón
Khamaleon



Maple
Maple



Cerezo
Cherry



Mongoy
Mongoy

PLAFONES LATERALES CRISTAL PINTADO / GLASS PAINTED WALLS



Azul claro
Clear blue

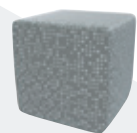


Blanco
White



Negro
Black

PLAFONES LATERALES DE ESTRATIFICADO / LAMINATE WALLS



White
Folkstone



Vogue Wood



Concrete
Formwood



Cerezo
Cherry



Ivory Oak
Cross



Ebony Oak
Cross

PLAFONES LATERALES DE CRISTAL / GLASS WALLS



Cristal transparente
Clear glass



Cristal mate
Frosted glass



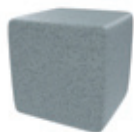
Cristal bronce
Bronze glass

ACABADOS / FINISHES

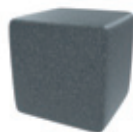
SUELOS GOMA / RUBBER FLOOR TYPES



Azul
Blue



Gris claro
Light grey

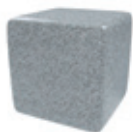


Gris oscuro
Dark grey



Negro
Black

SUELOS DE GRANITO / GRANITE FLOOR TYPES



Blanco cristal
Crystal white



Gris perla
Pearl grey



Negro sudáfrica
Black



Rojo África
Red

SUELOS SILESTONE / SILESTONE FLOOR TYPES



Azul
Blue



Carbono
Carbono



Negro tebas
Black tebas

TECHOS / CEILING



Halógenos LED,
pintado
White, Spots LED



Halógenos LED
Spots LED



Aire
Air



Tierra
Earth



Galaxia
Galaxy



Agua
Water



Cadenas
Chains



Colmena
Hive



Infinity
Infinity



Verano
Summer

ACABADOS / FINISHES

BOTONERAS / COP



Botonera columna
inox
Stainless steel full
height COP



Botonera columna
inox oro
Gold stainless steel
full height COP



Botonera placa
Stainless steel
rectangular COP



Botonera columna
superficial
Surface COP

PASAMANOS / HANDRAILS



Pasamanos curvo
Curved handrail



Pasamanos recto
Straight handrail



Pasamanos triple
Triple handrail

BOTONERAS RELLANO / LOP



Botonera rellano
+ display LCD vertical
Flush LOP + LCD display



Botonera rellano
+ display LCD vertical oro
Gold flush LOP
+ LCD display



Botonera rellano
simple
Flush LOP



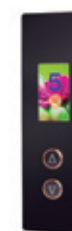
Botonera rellano
superficial
Surface LOP



Botonera rellano
superficial + display LCD
Surface LOP
+ LCD display



Botonera rellano
superficial
+ display TFT
Surface LOP
+ TFT display



Botonera rellano
venice negro
Black venice
flush LOP



Botonera rellano
venice blanco
White venice
flush LOP

ACABADOS / FINISHES

DISPLAYS CABINA / CAR DISPLAYS



Display cabina
TFT 4.3"
TFT car display 4.3"



Display cabina
TFT 7"
TFT car display 7"



Display cabina
LCD azul horizontal
Horizontal blue
LCD car display



Display cabina
LCD negro horizontal
Horizontal black
LCD car display



Displayrellano
LCD azul
Blue LCD
landing display



Displayrellano
LCD negro
Black LCD
landing display



Displayrellano
LCD azul horizontal
Horizontal blue LCD
landing display



Displayrellano
TFT 2.8"
TFT landing
display 2.8"



Displayrellano
TFT 4.3"
TFT landing
display 4.3"



Flechas dirección
Direction arrows

PULSADORES / PUSHBUTTONS



Pulsador Azul
Blue pushbutton



Pulsador Rojo
Red pushbutton



Achille Azul
Blue Achille



Achille rojo
Red Achille



Dualight blanco- azul
Blue-white dualight



Dualight rojo-azul
Red-blue dualight



Pulsador azul
cuadrado
Square blue
pushbutton



Pulsador rojo
cuadrado
Square red
pushbutton



Pulsador antivandálico
Vandal proof
pushbutton



Pulsador bicolor
verde, rojo
Bicolor pushbutton
green - red



Carátula negra
Black pushbutton



Llavín
Key switch







sumasa

**FÁBRICA Y OFICINAS CENTRALES
FACTORY & HEADQUARTERS**

Vapor 68-76
08212 Sant Llorenç Savall
Barcelona (SPAIN)
Tel. +34 937 140 382
sumasa@e-sumasa.com
e-sumasa.com

**DELEGACIÓN BARCELONA
BARCELONA WAREHOUSE**

Selva de Mar 78
08019 Barcelona
Tel. 937 140 382
EXT: 1 Recambios Barcelona
recambios.barcelona@e-sumasa.com

**DELEGACIÓN MADRID
MADRID WAREHOUSE**

Resina 41, Nave 15
28021 Madrid
Tel. 937 140 382
EXT: 2 Recambios Madrid
recambios.madrid@e-sumasa.com